

- Thomas E. Yingling, "How the Eye Is Cast: Robert Mapplethorpe and the Limits of Controversy" in *AIDS and the National Body*. Thomas E. Yingling and Robyn Wiegman, Eds. Durham, NC: Duke UP. 1997. 59-78.
- Sikhumbuzo Mngadi, "Rereading and Resistance." *Afterimage* 26.3 (November/December 1998): 7-8.
- Douglas M. McLeod and Jill A. MacKenzie, "Print Media and Public Reaction to the Controversy Over NEA Funding for Robert Mapplethorpe's 'The Perfect Moment' Exhibit." *Journalism & Mass Communication Quarterly* 75.2 (Summer 1998): 278-291.
- Mark A. Reid, "Postnegritude Reappropriation and the Black Male Nude: The Photography of Rotimi Fani-Kayode" in *The Passionate Camera: Photography and Bodies of Desire*. London: Routledge. 1998. 216-228.



## Queer Aztlán: the Re-formation of Chicano Tribe

*Cherríe Moraga*

*How will our lands be free if our bodies aren't?*

—Ricardo Bracho

At the height of the Chicano Movement in 1968, I was a closeted, light-skinned, mixed-blood Mexican-American, disguised in my father's English last name. Since I seldom opened my mouth, few people questioned my Anglo credentials. But my eyes were open and thirsty and drank in images of students my age, of vatos and viejitas, who could have primos, or tíos, or abuelitas raising their collective fists into a smoggy East Los Angeles skyline. Although I could not express how at the time, I knew I had a place in that Movement that was spilling out of barrio high schools and onto police-barricaded streets just ten minutes from my tree-lined working-class neighborhood in San Gabriel. What I didn't know then was that it would take me another ten years to fully traverse that ten-minute drive and to bring all the parts of me—Chicana, lesbiana, half-breed, and poeta—to the revolution, wherever it was.\*

\*An earlier version of this essay was first presented at the First National LLEGO (Latino/a Lesbian and Gay Organization) Conference in Houston, Texas, on May 22, 1992. A later version was presented at a Quincentenary Conference at the University of Texas in Austin on October 31, 1992.

My real politicization began, not through the Chicano Movement, but through the bold recognition of my lesbianism. Coming to terms with that fact meant the radical re-structuring of everything I thought I held sacred. It meant acting on my woman-centered desire and against anything that stood in its way, including my Church, my family, and my "country." It meant acting in spite of the fact that I had learned from my Mexican culture and the dominant culture that my womanhood was, if not despised, certainly deficient and hardly worth the loving of another woman in bed. But act I did, because not acting would have meant my death by despair.

That was twenty years ago. In those twenty years I traversed territory that extends well beyond the ten-minute trip between East Los Angeles and San Gabriel. In those twenty years, I experienced the racism of the Women's Movement, the elitism of the Gay and Lesbian Movement, the homophobia and sexism of the Chicano Movement, and the benign cultural imperialism of the Latin American Solidarity Movement. I also witnessed the emergence of a national Chicana feminist consciousness and a literature, art, and activism to support it. I've seen the growth of a lesbian-of-color movement, the founding of an independent national Latino/a lesbian and gay men's organization, and the flourishing of Indigenous people's international campaigns for human and land rights.

A quarter of a century after those school walk-outs in 1968, I can write, without reservation, that I have found a sense of place among la Chicana. It is not always a safe place, but it is unequivocally the original familial place from which I am compelled to write, which I reach toward in my audiences, and which serves as my source of inspiration, voice, and lucha. How we Chicanos define that struggle has always been the subject of debate and is ultimately the subject of this essay.

• • •

"Queer Aztlán" had been forming in my mind for over three years and began to take concrete shape a year ago in a conversation with poet Ricardo Bracho. We discussed the limitations of "Queer Nation," whose leather-jacketed, shaved-headed white radicals and accompanying anglo-centricity were an "alien-nation" to most lesbians and gay men of color. We also spoke of Chicano Nationalism, which never accepted openly gay men and lesbians among its ranks. Ricardo half-jokingly concluded, "What we need, Cherríe, is a 'Queer Aztlán.'" Of course. A Chicano homeland that could embrace *all* its people, including its *jotería*.†

Everything I read these days tells me that the Chicano Movement is dead. In Earl Shorris' *Latinos*, the Anglo author insists that the Chicano *himself* is dead. He writes, "The Chicano generation began in the late 1960s and lasted about six or eight years, dying slowly through the seventies." He goes on to say

†Chicano term for "queer" folk.

that Chicanismo has been reduced to no more than a “handshake practiced by middle-aged men.” Chicano sociologists seem to be suggesting the same when they tell us that by the third generation, the majority of Chicanos have lost their Spanish fluency, and nearly a third have married non-Chicanos and have moved out of the Chicano community. Were immigration from México to stop, they say, Chicanos could be virtually indistinguishable from the rest of the population within a few generations. My nieces and nephews are living testimony to these faceless facts.

I mourn the dissolution of an active Chicano Movement possibly more strongly than my generational counterparts because during its “classic period,” I was unable to act publicly. But more deeply, I mourn it because its ghost haunts me daily in the blonde hair of my sister’s children, the gradual hispanization of Chicano students, the senselessness of barrio violence, and the poisoning of la frontera from Tijuana to Tejas. In 1992, we have no organized national movement to respond to our losses. For me, “El Movimiento” has never been a thing of the past, it has retreated into subterranean uncontaminated soils awaiting resurrection in a “queerer,” more feminist generation.

What was right about Chicano Nationalism was its commitment to preserving the integrity of the Chicano people. A generation ago, there were cultural, economic, and political programs to develop Chicano consciousness, autonomy, and self-determination. What was wrong about Chicano Nationalism was its institutionalized heterosexism, its inbred machismo, and its lack of a cohesive national political strategy.‡

Over the years, I have witnessed plenty of progressive nationalisms: Chicano nationalism, Black nationalism, Puerto Rican Independence (still viable as evidenced in the recent mass protest on the Island against the establishment of English as an official language), the “Lesbian Nation” and its lesbian separatist movement, and, of course, the most recent “Queer Nation.” What I admired about each was its righteous radicalism, its unabashed anti-assimilationism, and its rebeldía. I recognize the dangers of nationalism as a strategy for political change. Its tendency toward separatism can run dangerously close to biological determinism and a kind of fascism. We are all horrified by the concentration and rape camps in Bosnia, falsely justified by the Serbian call for “ethnic cleansing.” We are bitterly sobered by the nazism espoused by Pat Buchanan at the 1992 Republican Convention in which only heterosexual white middle-class voting Americans have the right to citizenship and heaven. Over and over again we are reminded that sex and race do not define a person’s politics. Margaret Thatcher is a woman and enforces the policies of the Imperial whiteman and Clarence Thomas is Black and follows suit. But it is historically evident that the female body, like the Chicano people, has been colonized. And any movement to decolonize them must be culturally and sexually specific.

‡To this day, there are still pockets of Chicano nationalists—mostly artists, poets, and cultural workers—who continue to work on a local and regional level.

Chicanos are an occupied nation within a nation, and women and women’s sexuality are occupied within Chicano nation. If women’s bodies and those of men and women who transgress their gender roles have been historically regarded as territories to be conquered, they are also territories to be liberated. Feminism has taught us this. The nationalism I seek is one that decolonizes the brown and female body as it decolonizes the brown and female earth. It is a new nationalism in which la Chicana Indígena stands at the center, and heterosexism and homophobia are no longer the cultural order of the day. I cling to the word “nation” because without the specific naming of the nation, the nation will be lost (as when feminism is reduced to humanism, the woman is subsumed). Let us retain our radical naming but expand it to meet a broader and wiser revolution.

### Tierra Sagrada: The Roots of a Revolution

*Aztlán.* I don’t remember when I first heard the word, but I remember it took my heart by surprise to learn of that place—that “sacred landscape” wholly evident en las playas, los llanos, y en las montañas of the North American Southwest. A terrain that I did not completely comprehend at first, but that I continue to try, in my own small way, to fully inhabit and make habitable for its Chicano citizens.

*Aztlán* gave language to a nameless anhelito inside me. To me, it was never a masculine notion. It had nothing to do with the Aztecs and everything to do with Mexican birds, Mexican beaches, and Mexican babies right here in Califas. I remember once driving through Anza Borrego desert, just east of San Diego, my VW van whipping around corners, climbing. The tape deck set at full blast, every window open, bandana around my forehead. And I think, *this is México, Raza territory*, as I belt out the refrain. . .

“Marieta, no seas coqueta  
porque los hombres son muy malos  
prometen muchos regalos  
y lo que dan son puro palos . . .”

That day I claimed that land in the spin of the worn-out tape, the spin of my balding tires, and the spin of my mind. And just as I wrapped around a rubber-burning curve, I saw it: “A-Z-T-L-A-N,” in granite-sized letters etched into the face of the mountainside. Of course, I hadn’t been the first. Some other Chicano came this way, too, saw what I saw, felt what I felt. Enough to put a name to it. *Aztlán. Tierra sagrada.*

A term Náhuatl in root, Aztlán was that historical/mythical land where one set of Indian forebears, the Aztecs, were said to have resided 1,000 years ago. Located in the U.S. Southwest, Aztlán fueled a nationalist struggle twenty years ago, which encompassed much of the pueblo Chicano from Chicago to

the borders of Chihuahua. In the late sixties and early seventies, Chicano nationalism meant the right to control our own resources, language, and cultural traditions, rights guaranteed us by the Treaty of Guadalupe Hidalgo signed in 1848 when the Southwest was "annexed" to the United States at the end of the Mexican-American War. At its most radical, Chicano nationalism expressed itself in militant action. In the mid-1960s, Reies López Tijerina entered a campaign against the Department of the Interior to reclaim land grants for New Mexicans, resulting in his eventual imprisonment. In 1968, nearly 10,000 Chicano students walked out of their high schools to protest the lack of quality education in Los Angeles barrio schools. The same period also saw the rise of the Brown Berets, a para-military style youth organization regularly harassed by law enforcement agencies throughout the Southwest. These are highlights in Chicano Movement history. To most, however, El Movimiento, practically applied, simply meant fair and equitable representation on the city council, in the union halls, and on the school board.

I've often wondered why Chicano nationalism never really sustained the same level of militancy witnessed in the Puerto Rican, Black, and Native American Movements. Certainly violence, especially police violence, was visited upon Chicanos in response to our public protests, the murder of journalist Rubén Salazar during the National Chicano Moratorium of 1970 being the most noted instance. And like other liberation movements, the Chicano movement had its share of FBI infiltrators.

In 1969, El Plan de Aztlán was drawn up at the First Annual Chicano Youth Conference in Denver, Colorado, calling for a Chicano program of economic self-determination, self-defense, and land reclamation, and including an autonomous taxation and judicial system. By the mid-1970s, such radical plans had gradually eroded in the face of a formidable opponent—the United States government—and Chicano nationalism as a political strategy began to express itself more in the cultural arena than in direct militant confrontation with the government.

Another reason for the brevity of a unified militant movement may be the heterogeneity of the Chicano population. Chicanos are not easily organized as a racial/political entity. Is our land the México of today or the México of a century and a half ago, covering thousands of miles of what is now the Southwestern United States? Unlike the island of Puerto Rico whose "homeland" is clearly defined by ocean on all sides, Aztlán at times seems more *metaphysical* than physical territory.

As a mestizo people living in the United States, our relationship to this country has been ambivalent at best. Our birth certificates since the invasion of Aztlán identify us as white. Our treatment by Anglo-Americans brand us "colored." In the history of African Americans, when the white slaveowner raped a Black woman, the mixed-blood offspring inherited the mother's enslaved status. Over a century later, mixed-raced African Americans overwhelmingly identify as Black, not as mixed-blood. But the history of Mexicans/Chicanos follows a

different pattern. The "Spanish-American" Conquest was secured through rape, intermarriage, the African slave trade, and the spread of Catholicism and disease. It gave birth to a third "mestizo" race that included Indian, African, and European blood. During colonial times, "Spanish-America" maintained a rigid and elaborate caste system that privileged the pure-blood Spaniard and his children over the mestizo. The pure blood indio and africano remained on the bottom rungs of society. The remnants of such class/race stratification are still evident throughout Latin America.

Chicano Nation is a mestizo nation conceived in a double-rape: first, by the Spanish and then by the Gringo. In the mid-19th century, Anglo-America took possession of one-third of México's territory. A new English-speaking oppressor assumed control over the Spanish, Mestizo, and Indian people inhabiting those lands. There was no denying that the United States had stolen Aztlán from México, but it had been initially stolen from the Indians by the Spanish some 300 years earlier. To make alliances with other nationalist struggles taking place throughout the country in the late sixties, there was no room for Chicano ambivalence about being Indians, for it was our Indian blood and history of resistance against both Spanish and Anglo invaders that made us rightful inheritors of Aztlán. After centuries of discrimination against our Indian-ness, which forced mestizos into denial, many Mexican-Americans found the sudden affirmation of our indigenismo difficult to accept. And yet the Chicano Indigenous movement was not without historical precedence. Little more than fifty years earlier, México witnessed a campesino- and Indian-led agrarian and labor movement spreading into the Southwest that had the potential of eclipsing the Russian Revolution in its vision. Political corruption, of course, followed. Today, the pending Free Trade Agreement with the United States and Canada marks the ultimate betrayal of the Mexican revolution: the final surrender of the Mexican people's sovereign rights to land and livelihood.

• • •

Radicalization among people of Mexican ancestry in this country most often occurs when the Mexican ceases to be a Mexican and becomes a Chicano. I have observed this in my Chicano Studies students, (first, second, and third generation, some of whose families are indigenous to Aztlán) from the barrios of East Los Angeles, Fresno, and all the neighboring Central Valley towns of California—Selma, Visalia, Sanger, the barrios of Oakland, Sanjo, etc. They are the ones most often in protest, draping their bodies in front of freeway on-ramps and trans-bay bridges, blocking entrances to University administration buildings. They are the ones who, like their Black, Asian, and Native American counterparts, doubt the "American dream" because even if *they* got to UC Berkeley, their brother is still on crack in Boyle Heights, their sister had three kids before she's twenty, and *sorry but they can't finish the last week of the semester cuz Tío Ignacio just got shot in front of a liquor store*. My working-class and middle-

class Mexican immigrant students,§ on the other hand, have not yet had their self-esteem nor that of their parents and grandparents worn away by North American racism. For them, the “American dream” still looms as a possibility on the horizon. Their Mexican pride sustains them through the daily assaults on their intelligence, integrity, and humanity. They maintain a determined individualism and their families still dream of returning home one day.

A new generation of future Chicanos arrives everyday with every Mexican immigrant. Some may find their American dream and forget their origins, but the majority of México’s descendants soon comprehend the political meaning of the disparity between their lives and those of the gringo. Certainly the Mexican women cannery workers of Watsonville who maintained a two-year victorious strike against Green Giant in the mid-eighties, and farm workers organized by César Chávez’s UFW in the late sixties and early seventies are testimony to the political militancy of the Mexican immigrant worker. More recently, there are the examples of the Mothers of East Los Angeles and the women of Kettleman City who have organized against the toxic contamination proposed for their communities. In the process, the Mexicana becomes a Chicana (or at least a Mechicana); that is, she becomes a citizen of this country, not by virtue of a green card, but by virtue of the collective voice she assumes in staking her claim to this land and its resources.

### Plumas Planchadas: The De-formation of the Movement

*With our heart in our hands and our hands in the soil, we declare the independence of our mestizo nation.*

—“El Plan Espiritual de Aztlán”

El Movimiento did not die out in the seventies, as most of its critics claim; it was only deformed by the machismo and homophobia of that era and coopted by “hispanicization” of the eighties. In reaction against Anglo-America’s emasculation of Chicano men, the male-dominated Chicano Movement embraced the most patriarchal aspects of its Mexican heritage. For a generation, nationalist leaders used a kind of “selective memory,” drawing exclusively from those aspects of Mexican and Native cultures that served the interests of male heterosexuals. At times, they took the worst of Mexican machismo and Aztec warrior

§UC Berkeley’s Chicano/Latino immigrant students have not generally encountered the same degree of poverty and exploitation experienced by undocumented Mexican and Central American immigrants.

bravado, combined it with some of the most oppressive male-conceived idealizations of “traditional” Mexican womanhood and called that cultural integrity. They subscribed to a machista view of women, based on the centuries-old virgin-whore paradigm of la Virgen de Guadalupe and Malintzin Tenepal. Guadalupe represented the Mexican ideal of “la madre sufrida,” the long-suffering desexualized Indian mother, and Malinche was “la chingada,” sexually stigmatized by her transgression of “sleeping with the enemy,” Hernán Cortez. Deemed traitor by Mexican tradition, the figure of Malinche was invoked to keep Movimiento women silent, sexually passive, and “Indian” in the colonial sense of the word.

The preservation of the Chicano familia became the Movimiento’s mandate and within this constricted “familia” structure, Chicano políticos ensured that the patriarchal father figure remained in charge both in their private and political lives.# Women were, at most, allowed to serve as modern-day “Adelitas,” performing the “three fs” as a Chicana colleague calls them: “feeding, fighting, and fucking.” In the name of this “culturally correct” familia, certain topics were censored both in cultural and political spheres as not “socially relevant” to Chicanos and typically not sanctioned in the Mexican household. These issues included female sexuality generally and male homosexuality and lesbianism specifically, as well as incest and violence against women—all of which are still relevant between the sheets and within the walls of many Chicano families. In the process, the Chicano Movement forfeited the participation and vision of some very significant female and gay leaders and never achieved the kind of harmonious Chicano “familia” they ostensibly sought.

To this day, although lip service is given to “gender issues” in academic and political circles, no serious examination of male supremacy within the Chicano community has taken place among heterosexual men. Veteranos of Chicano nationalism are some of the worst offenders. Twenty years later, they move into “elderhood” without having seriously grappled with the fact that their leadership in El Movimiento was made possible by all those women who kept their “plumas planchadas”\*\*\* at every political event.

#The twenty-five-year-old Chicano Teatro Movement is an apt example. Initiated by Luis Valdez’ Teatro Campesino, the teatro movement has been notorious for its male dominance even within its so-called collective structures. Over eighty percent of the Chicano Theatres across the country are directed by men. No affirmative-action policies have been instituted to encourage the development of Chicana playwrights, technicians, or directors. In recent years, however, there has been some progress in this area with the production of a handful of Chicana playwrights, including Josefina Lopez, Evelina Fernández, Edit Villareal, and this author. To this day, gay and lesbian images and feminist criticism are considered taboo in most Chicano theatres.

\*\*The image alludes to Chicano cultural nationalists who during the seventies neoindependentist period sometimes wore feathers (plumas) and other Indian attire at cultural events.

## A Divided Nation: A Chicana Lésbica Critique

*We are free and sovereign to determine those tasks which are justly called for by our house, our land, the sweat of our brows, and by our hearts. Aztlán belongs to those who plant the seeds, water the fields, and gather the crops and not to the foreign Europeans. We do not recognize capricious frontiers on the bronze continent.*

—From “El Plan Espiritual de Aztlán”

When “El Plan Espiritual de Aztlán” was conceived a generation ago, lesbians and gay men were not envisioned as members of the “house”; we were not recognized as the sister planting the seeds, the brother gathering the crops. We were not counted as members of the “bronze continent.”

In the last decade, through the efforts of Chicana feministas, Chicanismo has undergone a serious critique. Feminist critics are committed to the preservation of Chicano culture, but we know that our culture will not survive marital rape, battering, incest, drug and alcohol abuse, AIDS, and the marginalization of lesbian daughters and gay sons. Some of the most outspoken criticism of the Chicano Movement’s sexism and some of the most impassioned activism in the area of *Chicana* liberation (including work on sexual abuse, domestic violence, immigrant rights, Indigenous women’s issues, health care, etc.) have been advanced by lesbians.

Since lesbians and gay men have often been forced out of our blood families, and since our love and sexual desire are not housed within the traditional family, we are in a critical position to address those areas within our cultural family that need to change. Further, in order to understand and defend our lovers and our same-sex loving, lesbians and gay men must come to terms with how homophobia, gender roles, and sexuality are learned and expressed in Chicano culture. As Ricardo Bracho writes: “To speak of my desire, to find voice in my brown flesh, I needed to confront my male mirror.” As a lesbian, I don’t pretend to understand the intricacies or intimacies of Chicano gay desire, but we do share the fact that our “homosexuality”—our feelings about sex, sexual power and domination, femininity and masculinity, family, loyalty, and morality—has been shaped by heterosexist culture and society. As such, we have plenty to tell heterosexuals about themselves.

When we are moved sexually toward someone, there is a profound opportunity to observe the microcosm of all human relations, to understand power dynamics both obvious and subtle, and to meditate on the core creative impulse of all desire. Desire is never politically correct. In sex, gender roles, race relations, and our collective histories of oppression and human connection are enacted. Since the early 1980s, Chicana lesbian feminists have explored these traditionally “dangerous” topics in both critical and creative writings. Chicana lesbian-identified writers such as Ana Castillo, Gloria Anzaldúa, and Naomi

Littlebear Moreno were among the first to articulate a Chicana feminism, which included a radical woman-centered critique of sexism *and sexuality* from which both lesbian and heterosexual women benefited.

In the last few years, Chicano gay men have also begun to openly examine Chicano sexuality. I suspect heterosexual Chicanos will have the world to learn from their gay brothers about their shared masculinity, but they will have the most to learn from the “queens,” the “maricones.” Because they are deemed “inferior” for not fulfilling the traditional role of men, they are more marginalized from mainstream heterosexual society than other gay men and are especially vulnerable to male violence. Over the years, I have been shocked to discover how many femme gay men have grown up regularly experiencing rape and sexual abuse. The rapist is always heterosexual and usually Chicano like themselves. What has the Gay Movement done for these brothers? What has the Chicano Movement done? What do these young and once-young men have to tell us about misogyny and male violence? Like women, they see the macho’s desire to dominate the feminine, but even more intimately because they both desire men and share manhood with their oppressor. They may be jotos, but they are still men, and are bound by their racial and sexual identification to men (Bracho’s “male mirror”).

Until recently, Chicano gay men have been silent over the Chicano Movement’s male heterosexual hegemony. As much as I see a potential alliance with gay men in our shared experience of homophobia, the majority of gay men still cling to what privileges they can. I have often been severely disappointed and hurt by the misogyny of gay Chicanos. Separation from one’s brothers is a painful thing. Being gay does not preclude gay men from harboring the same sexism evident in heterosexual men. It’s like white people and racism, sexism goes with the (male) territory.

On some level, our brothers—gay and straight—have got to give up being “men.” I don’t mean give up their genitals, their unique expression of desire, or the rich and intimate manner in which men can bond together. Men have to give up their subscription to male superiority. I remember during the Civil Rights Movement seeing newsreel footage of young Black men carrying protest signs reading “I AM A MAN.” It was a powerful statement, publicly declaring their humanness in a society that daily told them otherwise. But they didn’t write “I AM HUMAN,” they wrote “MAN.” Conceiving of their liberation in male terms, they were unwittingly demanding the right to share the whiteman’s position of male dominance. This demand would become consciously articulated with the emergence of the male-dominated Black Nationalist Movement. The liberation of Black women per se was not part of the program, except to the extent that better conditions for the race in general might benefit Black women as well. How differently Sojourner Truth’s “Ain’t I a Woman” speech resonates for me. Unable to choose between suffrage and abolition, between her womanhood and her Blackness, Truth’s 19th-century call for a free Black

womanhood in a Black- and woman-hating society required the freedom of all enslaved and disenfranchised peoples. As the Black feminist Combahee River Collective stated in 1977, "If Black women were free, it would mean that everyone else would have to be free since our freedom would necessitate the destruction of all the systems of oppression." No progressive movement can succeed while any member of the population remains in submission.

Chicano gay men have been reluctant to recognize and acknowledge that their freedom is intricately connected to the freedom of women. As long as they insist on remaining "men" in the socially and culturally constructed sense of the word, they will never achieve the full liberation they desire. There will always be jotos getting raped and beaten. Within people of color communities, violence against women, gay bashing, sterilization abuse, AIDS and AIDS discrimination, gay substance abuse, and gay teen suicide emerge from the same source—a racist and misogynist social and economic system that dominates, punishes, and abuses all things colored, female, or perceived as female-like. By openly confronting Chicano sexuality and sexism, gay men can do their own part to unravel how both men *and* women have been formed and deformed by racist America and our misogynist/catholic/colonized mechinidad; and we can come that much closer to healing those fissures that have divided us as a people.

The AIDS epidemic has seriously shaken the foundation of the Chicano gay community, and gay men seem more willing than ever to explore those areas of political change that will ensure their survival. In their fight against AIDS, they have been rejected and neglected by both the white gay male establishment and the Latino heterosexual health-care community. They also have witnessed direct support by Latina lesbians.†† Unlike the "queens" who have always been open about their sexuality, "passing" gay men have learned in a visceral way that being in "the closet" and preserving their "manly" image will not protect them, it will only make their dying more secret. I remember my friend Arturo Islas, the novelist. I think of how his writing begged to boldly announce his gayness. Instead, we learned it through vague references about "sinners" and tortured alcoholic characters who wanted nothing more than to "die dancing" beneath a lightning-charged sky just before a thunderstorm. Islas died of AIDS-related illness in 1990, having barely begun to examine the complexity of Chicano sexuality in his writing. I also think of essayist Richard Rodríguez, who, with so much death surrounding him, has recently begun to publicly address the subject of homosexuality; and yet, even ten years ago we all knew "Mr. Se-

††In contrast to the overwhelming response by lesbians to the AIDS crisis, breast cancer, which has disproportionately affected the lesbian community, has received little attention from the gay men's community in particular, and the public at large. And yet, the statistics are devastating. One out of every nine women in the United States will get breast cancer: 44,500 U.S. women will die of breast cancer this year (*Boston Globe*, November 5, 1991).

crets" was gay from his assimilationist *Hunger for Memory*.‡‡ Had he "come out" in 1982, the white establishment would have been far less willing to promote him as the "Hispanic" anti-affirmative action spokesperson. He would have lost a lot of validity . . . and opportunity. But how many lives are lost each time we cling to privileges that make other people's lives more vulnerable to violence?

At this point in history, lesbians and gay men can make a significant contribution to the creation of a new Chicano movement, one passionately committed to saving lives. As we are forced to struggle for our right to love free of disease and discrimination, "Aztlán" as our imagined homeland begins to take on renewed importance. Without the dream of a free world, a free world will never be realized. Chicana lesbians and gay men do not merely seek inclusion in the Chicano nation; we seek a nation strong enough to embrace a full range of racial diversities, human sexualities, and expressions of gender. We seek a culture that can allow for the natural expression of our femaleness and maleness and our love without prejudice or punishment. In a "queer" Aztlán, there would be no freaks, no "others" to point one's finger at. My Native American friends tell me that in some Native American tribes, gay men and lesbians were traditionally regarded as "two-spirited" people. Displaying both masculine and feminine aspects, they were highly respected members of their community, and were thought to possess a higher spiritual development.§§ Hearing of such traditions gives historical validation for what Chicana lesbians and gay men have always recognized—that lesbians and gay men play a significant spiritual, cultural, and political role within the Chicano community. Somos activistas, académicos y artistas, parteras y políticos, curanderas y campesinos. With or without heterosexual acknowledgement, lesbians and gay men have continued to actively redefine familia, cultura, and comunidad. We have formed circles of support and survival, often drawing from the more egalitarian models of Indigenous communities.

### Questions for Reflection, Discussion, and Writing

1. What does Moraga identify as some of the assets and the liabilities of nationalism in general, and of Chicano nationalism in particular? What is the shape of the nationalism she seeks?
2. What does "Aztlán" signify for Moraga? How does she characterize its political, spatial and spiritual components?
3. According to Moraga, what are some of the ambivalences and conflicts that arise for Chicanas/os as "a mestizo people living in the United States"?

‡‡See Rodríguez' essay "Late Victorians" in his most recent collection, *Days of Obligation: An Argument with My Mexican Father*.

§§This was not the case among all tribes nor is homosexuality generally condoned in contemporary Indian societies. See "Must We Deracinate Indians to Find Gay Roots?" by Ramón A. Gutiérrez in *Outlook: National Lesbian and Gay Quarterly*, Winter 1989.

4. What does Moraga believe that queer Chicanas/os can bring to a Chicano nationalist movement?
5. Discuss Moraga's analysis and critique of gender in the Chicano nationalist movement.

### Related Reading

- Cherríe Moraga, *Loving in the War Years: Lo que nunca pasó por sus labios*. Boston: South End Press. 1983.
- Ana María Alonso and María Teresa Koreck, "Silences: 'Hispanics,' AIDS, and Sexual Practices" in *differences: A Journal of Feminist Cultural Studies* 1.1 (Winter, 1989): 101–124.
- Carla Trujillo, "Chicana Lesbians: Fear and Loathing in the Chicano Community" (1990) in *We Are Everywhere: A Historical Sourcebook of Gay and Lesbian Politics*. Mark Blasius and Shane Phelan, Eds. NY: Routledge. 1997. 792–798.
- , Ed. *Chicana Lesbians: The Girls Our Mothers Warned Us About*. Berkeley: Third Woman. 1991.
- Tomás Almaguer, "Chicano Men: A Cartography of Homosexual Identity and Behavior" in *differences: A Journal of Feminist Cultural Studies* 3.2 (1991): 75–100.
- Carla Trujillo, "Confessions of a Chicana PhD." *Out/Look* 4.3 (Winter 1992): 22–27.
- Joseph Carrier, "Miguel: Sexual Life History of a Gay Mexican American" in *Gay Culture in America: Essays From the Field*. Gilbert Herdt, Ed. Boston: Beacon Press. 1992. 202–224.
- Emma Pérez, "Irigary's Female Symbolic in the Making of Chicana Lesbian *Sitios y Lenguas (Sites and Discourses)*" in *The Lesbian Postmodern*. Laura Doan, Ed. NY: Columbia UP. 1994. 104–117.
- Emilie L. Bergmann and Paul Julian Smith, Eds. *Entiendes? Queer Readings, Hispanic Writings*. Durham: Duke UP. 1995.
- Mariana Romo-Carmono, "Latina Lesbians" in *A Queer World*. Martin Duberman, Ed. NY: NYUP. 1997. 35–38.
- Lisa Ortiz, "Dresses for my Round Brown Body" in *Femme: Feminists, Lesbians, and Bad Girls*. Laura Harris and Elizabeth Crocker, Eds. NY: Routledge. 1997. 82–92.
- Gaby Sandoval, "Passing *Loquería*" in *Femme: Feminists, Lesbians, and Bad Girls*. Laura Harris and Elizabeth Crocker, Eds. NY: Routledge. 1997. 170–174.
- Randy A. Rodriguez, "Richard Rodriguez Reconsidered: Queering the Sissy (Ethnic) Subject." *Texas Studies in Language and Literature* 40.4 (Winter 1998): 396–423.
- Yvonne Yarbo-Bejarano, "Sexuality and Chicana/o Studies: Toward a Theoretical Paradigm for the Twenty-First Century." *Cultural Studies* 13.2 (April 1999): 335–345.
- David William Foster, Ed. *Chicano/Latino Homoerotic Identities*. NY: Garland Publishing. 1999.
- José Esteban Muñoz, "Sister Acts: Ela Troyano and Carmelita Tropicana" in *Disidentifications: Queers of Color and the Performance of Politics*. Minneapolis: U of Minnesota P. 1999. 119–141.

- , "Latina Performance and Queer Worldmaking; or, Chusmería at the End of the Twentieth Century" in *Disidentifications: Queers of Color and the Performance of Politics*. Minneapolis: U of Minnesota P. 1999. 181–200.
- Cherríe Moraga with Rosemary Weatherston, "An Interview with Cherríe Moraga: Queer Reservations; or, Art, Identity, and Politics in the 1990s" in *Queer Frontiers: Millennial Geographies, Genders, and Generations*. Joseph A. Boone, et al, Eds. Madison: U of Wisconsin P. 2000. 64–83.
- Susana Chávez-Silverman and Librada Hernández, Eds. *Reading and Writing the Ambiente: Queer Sexualities in Latino, Latin American, and Spanish Culture*. Madison: U of Wisconsin P. 2000.
- Juanita Diaz-Cotto, "Lesbian Feminism Activism and Latin American Feminist Encuentros" in *Sexual Identities: Queer Politics*. Mark Blasius, Ed. Princeton, NJ: Princeton UP. 2001. 73–95.

### Film

- Tampon Thieves (Ladronas de Tampones)* (1996). Jorge Lozano. 22 m.
- Mama . . . I Have Something To Tell You* (1996). Calogero Salvo. 41m.

### Web Resource

[http://www.pridelinks.com/Ethnic\\_Groups/Latino](http://www.pridelinks.com/Ethnic_Groups/Latino)

### Special Topics

Gloria Anzaldúa's influential 1987 work of essays, *Borderlands/La Frontera: The New Mestiza*, introduced ground-breaking concepts of multiple identities and of liminality, of identities that cannot be categorized because they are neither simply one thing or another, but combinations of several affiliations and identities. Her work has been enormously influential on gay, lesbian and queer theory, feminist studies, Chicano/a Studies, and Ethnic Studies in general.

### Reading

- Gloria Anzaldúa, *Borderlands/La Frontera: The New Mestiza*. San Francisco, CA: Aunt Lute Books. 1987.
- , "Bridge, Drawbridge, Sandbar or Island: Lesbians of Color *Hacienda Alianzas*" in *Bridges of Power: Women's Multicultural Alliances*. Philadelphia: New Society. 1990. 216–231.
- , *Interviews: Entrevistas*. AnaLouise Keating, Ed. NY: Routledge. 2000.
- Shane Phelan, "Lesbians and Mestizas: Appropriation and Equivalence" in *Playing With Fire: Queer Politics, Queer Theories*. Shane Phelan, Ed. NY: Routledge. 1997. 75–95.

- Ian Barnard, "Gloria Anzaldua's Queer Mestisaje." *MELUS* 22.1 (Spring 1997): 35-43.  
 Lynda Hall, "Writing Selves Home at the Crossroads: Anzaldua and Crystos (Re)Configure Lesbian Bodies." *Ariel* 30.2 (April 1999): 99-117.

### Special Topics

The complex construction of both gender and sexual identities in indigenous native populations in the Americas, and their resistance to easy categorization, may be explored in the readings and films listed below.

### Reading

- Walter Williams, *The Spirit and the Flesh: Sexual Diversity in American Indian Culture*. Boston: Beacon Press. 1986.  
 Will Roscoe, Ed. *Living the Spirit: A Gay American Indian Anthology*. NY: St. Martin's Press. 1988.  
 Ramón A. Gutiérrez, "Must We Deracinate Indians To Find Gay Roots?" *Out/Look* (Winter 1989).  
 Paula Gunn Allen, "Lesbians in American Indian Cultures" in *Hidden From History: Reclaiming the Gay & Lesbian Past*. Martin Duberman, Martha Vicinus and George Chauncey, Eds. NY: NAL. 1989: 106-117.  
 Jonathan Goldberg, "Sodomy in the New World: Anthropologies Old and New." *Social Text* 9 (1991): 46-56.  
 Harriet Whitehead, "The Bow and the Burden Strap: A New Look at Institutionalized Homosexuality in Native North America" in *The Lesbian and Gay Studies Reader*. Henry Abelove, Michèle Aina Barale and David M. Halperin, Eds. NY: Routledge. 1993. 498-527.  
 Will Roscoe, "How to Become a Berdache: Toward a Unified Analysis of Gender" in *Third Sex, Third Gender: Beyond Sexual Dimorphism in Culture and History*. Gilbert Herdt, Ed. NY: Zone Books. 1994. 329-372.  
 ———, "Was We'Wha a Homosexual? Native American Surveillance and the Two-Spirit Migration." *GLQ* 2.3 (1995): 193-235.

### Film

- Long Eyes of Earth* (1990). Lawrence Brose. 10 m.  
*Honored by the Moon* (1990). Mona Smith. 15 m.  
*Two-Spirit People* (1991). Michel Beauchemin, Lori Levy & Gretchen Vogel. 20 m.



## Inclusion, Exclusion and Occlusion:

### The Queer Idea of Asian Pacific American-ness

*Urvashi Vaid*

*Editor's Note:* "Inclusion, Exclusion and Occlusion" was a speech delivered on February 20, 1999 at the East Coast Asian Students Union Conference—Brown University.

Thank you to Neal Parikh and ECASU (East Coast Asian Student Union) for this invitation. The history of this conference is proud and I am truly honored that you have asked me to contribute to the discussions. I have been asked by the organizers to speak both personally and broadly. To speak of my own experiences of inclusion and exclusion and to speak to the broad themes of this conference: specifically, the necessity of a unified APA (Asian Pacific American) movement and the place within that broader APA movement of those of us who have been traditionally invisible or marginalized, because of our sexual orientation.

At the risk of debunking a premise many of you may consider central to the work ahead, I want to speak first today about the queerness of the very idea of Asian Pacific American-ness. I want to propose to you that there is a difference between organizing an identity-based movement and a progressive and human rights-based one, and that at this moment in our history as political activists, the APA movement ought to choose the latter.

My talk makes a four-part argument. I begin with a personal piece that locates me in the soup that is race, gender, identity, sexuality and class. It is an introduction and my own self-assessment of where I stand today on these intersecting realities in my body. Second I argue that we need to examine the paradigm of ethnic organizing that we are implicitly adopting when we take on the notion of an "Asian Pacific American" identity. Instead of a race- or ethnic-based model, I wonder if an economic model of understanding the experience of Asians in America would provide more fruitful grounds for organizing. Certainly, I believe that racism is a serious reality and obstacle for Asian Pacific